

Nº albarán : 80569174

Fecha Exp : 23.02.2023

Fecha rec: 2000

Rec date :

Proveedor / Supplier

Código Code : 91000014

Dirección Address : Polígono Kataide

Población City : Mondragon 20500

País Country : España

Transportista/Carrier

Transport number:331470

Razón social : LKW WALTER Internationale

Matrícula : 3099LRJ

Remolque : HROM8053

Unidad transporte: ind.p. carr.

Del Unit. 5012508502

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.

Dirección Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Planta : Modugno Bari

Center : Italia

Puerta de descarga: 70026

Unloading point :

Puesto de consumo : 14249

Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	240		PZA	TBA-501494	008	20841734/20852790	30	550004318501		
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE											
Quantità dichiarata: 240											
Quantità effettiva:											
Tipo Imballaggio: 8											
Quantità Imballi: 8											
Conformità alle schede d'imballaggio:											
Data controllo: 01/03/23											
Firma											
Peso netto total : 2.685,360											
Total net weight:											
Peso bruto total : 3.198,960											
Total brut weight :											
Nº total de palets o contenedores: 008											
Total Nb of palets or containers:											

Observaciones: Comments :

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Conforme / Assigned

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls on the final recipient.

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan S. Coop.

A RELLENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

NEOVIA LOGISTICA
IBERIA, S.L.

CIF: B-10623627
C/ Doctor Casallo, Núm. 44
28009 MADRID

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Paseo Puzalekua, 7
48940 - BISKORIATZA (Gipuzkoa)

2 Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Magna PT. S.A (E)
Modugno Bari, 70026.

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place
Pais / Pays / Country
Fecha / Date
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
Ariasate (E)
23.02.2023.

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place
Pais / Pays / Country
Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours
Ariasate (E) 23.02.23

5 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Alb. 30569487, 9454
30109170, 74

6 Transportista (nombre, domicilio, país)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
3099 LJR
HRO 78053

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers
Nombre / Nom / Name
Domicilio / Adresse / Address
Pais / Pays / Country
Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance
Fecha / Date
Firma / Signature

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over of goods
sub vettore Galdo Trasporti srl
Via Aria Vecchia, 4
83039 Pratola Serra (AV)
P.IVA 02952250641
Alb. AV/3900599/R
Pec: galdotrasporti@pec.it

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

10	11	12	13	14	15
Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	Número de bultos Nombre des colis Number of packages	Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
40. Cont. Puzalekua				10712	
Número N.U. Numéro NU UN Number	Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADR)* (ADR)* (ADR)*	

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier	17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee
---	---	-----------------------------------	---

18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars	19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery
---	--

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en Établi à Established in Ariasate	el día le on 23.02.23	20... Recibo de la mercancía Réçu des marchandises / Receipt of goods Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Via de entrega Lieu de livraison 01 MAR 2023
22 Firmado por el remitente Signé par l'expéditeur Signature or stamp of the sender Fagor Ederlan Koop.	NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/ Doctor Casallo, Núm. 44 28009 MADRID	Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee KUEHN + WAGEL S.r.l. Via de entrega Lieu de livraison 01 MAR 2023

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier
verifica su qualità e quantità

(ADR) : En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. En caso de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, pour marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. In case of dangerous goods mention the last line of the column, UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

0445518